

کلاس:

شماره صندلی:

باسمہ تعالیٰ

نام:

تاریخ امتحان: 04 / 10 / 99

نام خانوادگی:

مدت امتحان: 60 دقیقه

نام پدر:

تعداد صفحات: 2 صفحه: (1)

نام آموزشگاه:

1. ترجم العبارات بالفارسية:

6

- 1) هل تعلم أن الخفاش هو الحيوان الوحيد الذي يقدر على الطيران؟
- 2) قد أفلح المؤمنون الذين هم في صلاتهم خاسعون.
- 3) أيها الفلاح، أتأمل أن تعيش حتى تأكل من ثمرها.
- 4) لم يكن غرض نوبل من اختراع الديناميت إشاعة الحرب.
- 5) كأنهن الياقوت و المرجان.
- 6) أعتقدها النبي وأرسلها إلى قومه بإعزاز.
- 7) لكل اختراع علمي و ابتكار في التقنية و جهان: وجه نافع و وجه مضر.
- 8) فيما رحمة من الله لنت لهم ولو كنت فظاً غليظ القلب لأنقضوا من حولك..
- 9) ولا تهنو و لا تحزنوا و أنتم الاعلون.

2. ترجم الجمل التالية:

1

- (1) بلغ الأربعين طناً / (2) نعوذ بالله من سُباتِ العَقْلِ و قُبْحِ الزَّلَلِ... / (3) لاتغضب فإنَّ الغَضَبَ مَفْسِدٌ.

0.5

أكتب مفرد أو جمع الكلمتين.

..... 2. جرائم (مفرد) : / تل (جمع) :

0.25

4. عين الكلمة الغربية في المعنى:

1. أبصار / نظر / إستماع / رأى / شاهد

0.5

5. أكتب في الفراغ المترافق والمتضاد: (المرض / الرجوع / الشفاء / العصب / العودة)
الف) / ب)

0.5

6. كمل الفراغات في الترجمة الفارسية:
الف) رأيت الفلاحة و هي تجمع المحصول. کشاورز را دیدم ، محصول را
ب) كانت الشيماء تلاعب النبي (ص) صغيراً. شیما در با پیامبر (ص)

1

7. عين محل الإعرابي للكلمات التي تحتها خط:

الف) لا تأخذوا الباطل من أهل الحق.

ب) لا فقر أشد من الجهل.

ادامه سؤالات در صفحه 2

نمره با عدد	نمره تجدید نظر در صورت داشتن اعتراض:	نمره با عدد
نمره با حروف	نمره با حروف	نمره با حروف

بازم	<p>8. عَيْنِ اسْمِ الْمَكَانِ وَ اسْمِ الْمَفْعُولِ وَ اسْمِ الْفَاعِلِ وَ اسْمِ الْمُبَالَغَةِ وَ اسْمِ التَّفضِيلِ .</p> <p>الرَّجُلُ الْعَلَامَةُ مُحْبُوبٌ عِنْدَ النَّاسِ ، هُوَ تَحَدَّثُ مَعَ التَّلَمِيذِ فِي الْمَدْرَسَةِ أَحْسَنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ .</p> <p>اسْمِ مَكَانٍ : / اسْمِ الْمَفْعُولِ : / اسْمِ الْفَاعِلِ : / اسْمِ مُبَالَغَةٍ : / اسْمِ تَفضِيلٍ :</p>
1.25	<p>9. عَيْنِ الْحُرُوفِ الْمُشَبِّهَةِ بِالْفَعْلِ وَ اسْمَهَا وَ خِبْرُهَا وَ لَا النَّافِيَةُ لِلْجِنْسِ وَ لَا النَّهْيِ .</p> <p>1. لَعَلَّ الْكَلْمَةَ مَكْتُوبَةٌ فِيهِ (2) لَا سُوَءَ أَسْوَأَ مِنَ الْكَذْبِ . 3. لَا تَسْبُوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ .</p>
1	<p>10. عَيْنِ الْجَوابِ كُلُّهَا الَّذِي كُلُّ كَلْمَاتِ الْحُرُوفِ الْمُشَبِّهَةِ بِالْفَعْلِ :</p> <p>1. إِنْ / لَيْتْ / لَعَلَّ / كَانَ 2. لَكَنْ / أَنْ / لَيْتْ / لَعَلَّ 3. إِنَّ / أَنَّ / كَانَ / لَيْتْ لَعَلَّ 4. أَنَّ / كَانَ / لَيْتْ</p>
1	<p>11. عَيْنِ عَبَارَةٍ جَاءَ فِيهَا مِنْ الْحُرُوفِ الْمُشَبِّهَةِ بِالْفَعْلِ :</p> <p>1. مَا تَنَقَّلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ 2. قُلِ الْحَقُّ وَ إِنْ كَانَ مِرًّا 3. عَلَى الْمُتَكَلِّمِ أَنْ لَا يَتَدَخُلَ فِي مَا لَيْسَ لَهُ بِهِ عِلْمٌ 4. إِنْ تَتَقَوَّلُوا اللَّهُ يَجْعَلُ لَكُمْ فَرْقًا</p>
1	<p>12. عَيْنِ عَبَارَةٍ تَدُلُّ عَلَى «الْتَّمْنِي» :</p> <p>1. يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تَرَابًا 2. كَانَ ارْضَاءَ النَّاسِ غَلَيْهُ لَا تَدْرِكُ 3. لَعَلَّ الْمَوْدَةَ تَساقِرُ بَيْنَ جَمِيعِ النَّاسِ فِي الْعَالَمِ</p>
1	<p>13. عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي «لَا» النَّافِيَةِ لِلْجِنْسِ :</p> <p>1. هَذَا شَاعِرٌ جَلِيلٌ لَا تَاجِرٌ نَشِيطٌ 2. قَلْتُ لِزَمِيلِي: لَا شَكٌ فِي انتِصَارِ الْحَقِّ 3. لَا يَذْهَبُ الْمُؤْمِنُ إِلَى مَجَالِسِ السُّوءِ</p>
1	<p>14. عَيْنِ الْفَرَاغِ كَلْمَةٌ مُنَاسِبةٌ حَسْبَ التَّرْجِمَةِ: لَا يَهْدِدُكُمْ فِي هَذِهِ السَّفَرَةِ: دَرِ اِينْ سَفَرْ هِيجْ خَطْرِي شَمَا رَا</p> <p>تَهْدِيدِ نَمِيْ كَنْدِ .</p> <p>1. خَطَرٌ 2. خَطَرٌ 3. خَطَرٌ 4. خَطَرٌ</p>
1	<p>15. عَيْنِ الْخَطَأِ فِي نَوْعِ «لَا» :</p> <p>1. هَذِهِ سَنَةٌ قَدْ جَعَلَهَا اللَّهُ بِأَنَّهُ لَا تَقْدُمُ مَعَ الْجَهَلِ (نَافِيَةُ لِلْجِنْسِ) 2. لَا تَنْتَوِّعُ الْخَيْرَ إِلَّا مِنْ كَذَّ يَمِينَنَا وَ فَضْلَ رَبِّنَا (نَافِيَةُ الْأَمْمَةِ الْمُتَكَاسِلَةِ التَّقْدِمُ وَ النَّجَاحِ) 3. لَا تَطْلُبُ الْأَمْمَةُ الْمُتَكَاسِلَةُ التَّقْدِمُ وَ النَّجَاحِ (نَافِيَةُ الْأَهَانَةِ) 4. لَا تَرْجُوا الْخَيْرَ مَمْنَ حَقَّ نَفْسِهِ وَ أَهَانَهَا (نَافِيَةُ الْأَهَانَةِ)</p>
1	<p>16. تَرْجِمِ الْأَفْعَالِ :</p> <p>مَنْعَ: مَنْعُ كَرْدِ 1. مُنِعْتُمْ عَنِ الْمَوَادِ السُّكَرِيَّةِ : 2. شَاهَدُوا مَانِعًا بِالطَّرِيقِ:</p>
1	<p>17. تَرْجِمِ الْجَمِلَاتِ التَّالِيَّةِ وَ ثُمَّ عَيْنِ الْحَالِ:</p> <p>1. وَقَفَ الْمُهَنْدِسُ الشَّابُ فِي الْمَصْنَعِ مُبَتَسِّمًا 2. مِنْ أَذْنَبِ وَ هُوَ يَضْحَكُ ، دَخَلَ النَّارَ وَ هُوَ يَبْكِي</p>